

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 28. července 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal administratif — Lucembursko) — Brahim Samba Diouf v. Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration**

(Věc C-69/10) <sup>(1)</sup>

(„Směrnice 2005/85/ES — Minimální normy pro řízení v členských státech o přiznávání a odnímání postavení uprchlíka — Pojem rozhodnutí o žádosti o azyl ve smyslu článku 39 této směrnice — Žádost příslušníka třetího státu směřující k přiznání postavení uprchlíka — Neexistence důvodů pro přiznání mezinárodní ochrany — Zamítnutí žádosti ve zrychleném řízení — Neexistence opravného prostředku proti rozhodnutí posoudit žádost ve zrychleném řízení — Právo na účinný soudní přezkum“)

(2011/C 298/08)

Jednací jazyk: francouzština

#### Předkládající soud

Tribunal administratif

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: Brahim Samba Diouf

Žalovaný: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal administratif — (Lucembursko) — Výklad článku 39 směrnice Rady 2005/85/ES ze dne 1. prosince 2005 o minimálních normách pro řízení v členských státech o přiznávání a odnímání postavení uprchlíka (Úř. věst. L 326, s. 13, a oprava Úř. věst. 2006, L 326, s. 36) — Žádost příslušníka třetí země, který neoprávněně pobývá ve státě Unie, o přiznání postavení uprchlíka — Zamítnutí této žádosti ve vnitrostátním zrychleném řízení z důvodu neexistence důvodů pro přiznání mezinárodní ochrany — Slučitelnost s právem Společenství vnitrostátních právních předpisů, které vylučují jakýkoliv opravný prostředek proti rozhodnutí posoudit žádost ve zrychleném řízení — Právo na účinnou soudní ochranu

#### Výrok

Článek 39 směrnice Rady 2005/85/ES ze dne 1. prosince 2005 o minimálních normách pro řízení v členských státech o přiznávání a odnímání postavení a zásada účinné soudní ochrany musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je právní úprava, která je dotčena v původním řízení, podle níž nelze podat žádný samostatný opravný prostředek proti rozhodnutí příslušného vnitrostátního orgánu posoudit žádost o azyl ve zrychleném řízení, pokud důvody, které vedly tento orgán k posouzení opodstatněnosti uvedené žádosti v rámci takového řízení, mohou být účinně podrobeny soudnímu přezkumu v rámci opravného prostředku, který lze podat proti konečnému rozhodnutí, čehož posouzení přísluší vnitrostátnímu soudu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 100, 17.4.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 28. července 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supreme Court of the United Kingdom — Spojené království) — Office of Communications v. The Information Commissioner**

(Věc C-71/10) <sup>(1)</sup>

(„Přístup veřejnosti k informacím o životním prostředí — Směrnice 2003/4/ES — Článek 4 — Výjimky z práva na přístup — Žádost o přístup, jíž je dotčeno několik zájmů chráněných čl. 4 odst. 2 uvedené směrnice“)

(2011/C 298/09)

Jednací jazyk: angličtina

#### Předkládající soud

Supreme Court of the United Kingdom

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: Office of Communications

Žalovaný: The Information Commissioner

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Supreme Court of the United Kingdom — Výklad čl. 4 odst. 2 bodů b) a e) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/313/EHS (Úř. věst. L 41, s. 26; Zvl. vyd. 15/07, s. 375) — Výjimky z práva na zveřejnění — Žádost o přístup, jíž je dotčeno několik zájmů chráněných čl. 4 odst. 2 směrnice, kdy nepříznivý vliv na každý zájem posuzovaný odděleně není dostačující k odůvodnění odmítnutí přístupu

#### Výrok

Článek 4 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/313/EHS, musí být vykládán v tom smyslu, že orgán veřejné správy, pokud má v držení informace o životním prostředí nebo jsou-li tyto informace v držení pro orgán veřejné správy, může při vážení veřejných zájmů, kterým slouží zveřejnění informací, proti zájmům, kterým slouží odmítnutí tohoto zveřejnění, prováděném pro účely posouzení žádosti směřující k poskytnutí těchto informací fyzické nebo právnické osobě, zohlednit společně několik důvodů pro odmítnutí uvedených v tomto ustanovení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 113, 1.5.2010.